



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome ERMELINDA MASSARI

Luogo di nascita Dundee, Scozia

Nazionalità Inglese/Italiana

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

○ ANNO ACCADEMICO 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023

• Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CLINICHE E BIOLOGICHE,
LAUREA MAGISTRALE IN MEDICINE AND SURGERY

• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità

DOCENTE TITOLARE DEL CORSO DI INGLESE SCIENTIFICO
INSEGNAMENTO CORSO DI **MEDICAL LANGUAGE** AL 1 ANNO

• Date (da – a)

○ ANNO ACCADEMICO 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022 -2023

• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CLINICHE E BIOLOGICHE,
LAUREA MAGISTRALE IN MEDICINE AND SURGERY

• Tipo di impiego
Principali mansioni e responsabilità

DOCENTE TITOLARE DEL CORSO DI INGLESE SCIENTIFICO
- INSEGNAMENTO CORSO DI **MEDICAL ENGLISH** AL 3 ANNO

• Date (da – a)

○ ANNO ACCADEMICO 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019- 2020-
2021, 2021-2022

• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CLINICHE E BIOLOGICHE,
LAUREA MAGISTRALE IN MEDICINA E CHIRURGIA

DOCENTE TITOLARE DEL CORSO DI INGLESE SCIENTIFICO
INSEGNAMENTO CORSO DI **LINGUA INGLESE** AL IV, V, VI ANNO

• Date (da – a)

○ ANNO ACCADEMICO 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023

• Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CLINICHE E BIOLOGICHE,
LAUREA MAGISTRALE IN

DOCENTE TITOLARE DEL CORSO DI INGLESE SCIENTIFICO

• Principali mansioni e responsabilità

- Insegnamento corso di **INGLESE SCIENTIFICO** al Corso di Laurea Specialistica
(Corso Magistrale) Classe 2 Scienze della Riabilitazione 1° Anno Classe 2
Scienze della Riabilitazione 1° Anno)

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- ANNO ACCADEMICO 2017-2018

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CLINICHE E BIOLOGICHE,
LAUREA MAGISTRALE IN MEDICINE AND SURGERY

DOCENTE TITOLARE DEL CORSO DI INGLESE SCIENTIFICO

- INSEGNAMENTO CORSO DI ENGLISH LANGUAGE AND ITALIAN LANGUAGE AL 1 ANNO

- ANNO ACCADEMICO, 2018-2019, 2019 -2020, 2020 – 2021, 2021-2022, 2022-2023 UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CLINICHE E BIOLOGICHE, LAUREA MAGISTRALE IN MEDICINE AND SURGERY

- INSEGNAMENTO ADE CORSO DI PRECLERKSHIP ITALIAN LANGUAGE AL 1 ANNO

- ANNO ACCADEMICO 2018-2019, 2021-2022

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI FISICA, SCUOLA DI SPECIALIZZAZIONE IN FISICA MEDICA

DOCENTE TITOLARE DEL CORSO DI LINGUA INGLESE

- INSEGNAMENTO CORSO DI LINGUA INGLESE AL I, II E III ANNO

- ANNO ACCADEMICO, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2018-2019, 2019 -2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIA

DOCENTE TITOLARE DEL CORSO DI LINGUA INGLESE

- INSEGNAMENTO DEL CORSO DI LAUREA IN BIOTECNOLOGIE 2° ANNO

- ANNO ACCADEMICO: 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012 – 2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CHIRURGICHE

Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico

Insegnamento corso di inglese scientifico ai Corsi di Laurea: Classe 2, Area Riabilitazione, 1° Anno: Logopedia, Fisioterapia, Terapia della Neuro psicomotricità dell'età evolutiva, Ortottica, Tecnica Riabilitazione Psichiatrica (San Luigi Gonzaga, Orbassano)

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

- ANNO ACCADEMICO: 2012 – 2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE PEDIATRICHE

Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico

- Insegnamento del corso di inglese scientifico ai Corsi di Laurea: Classe 1, Area Infermiere Professionale, 2° Anno, Canale A e B (canale B fino al 2017) Facoltà di Medicina e Chirurgia, Ospedale San Luigi Gonzaga, Orbassano, Torino;
- Insegnamento del corso di inglese scientifico ai Corsi di Laurea: Classe 1, Area Infermiere Professionale, 2° Anno, Canale C Facoltà di Medicina e Chirurgia Torino. Ospedale della Città della Salute e della Scienze;
- Insegnamento del corso di inglese scientifico ai Corsi di Laurea: Classe 1, Area Infermiere Professionale, 1° Anno, Canale C Facoltà di Medicina e Chirurgia Torino. Ospedale della Città della Salute e della Scienze.

- Date (da – a)

- ANNO ACCADEMICO: 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023

Nome e indirizzo del datore di lavoro

- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, DIPARTIMENTO DI SCIENZE CLINICHE E BIOLOGICHE,

Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico

- Insegnamento del corso di inglese scientifico ai Corsi di Laurea: Classe 1, Area Infermiere Professionale, 3° Anno, Canale A e B (canale B fino al 2018) Facoltà di Medicina e Chirurgia, Ospedale San Luigi Gonzaga, Orbassano, Torino;
- Insegnamento del corso di inglese scientifico ai Corsi di Laurea: Classe 1, Area Infermiere Professionale, 3° Anno, Canale C Facoltà di Medicina e Chirurgia Torino. Ospedale della Città della Salute e della Scienze;

- Date (da – a)

- ANNO ACCADEMICO: 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012

Nome e indirizzo del datore di lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico

- Insegnamento corso di inglese scientifico al Corso di Laurea in **Fisioterapia** 2° Anno (fino al 2012) e 3° Anno
- Insegnamento corso di inglese scientifico al Corso di Laurea in **Logopedia** 2° Anno (fino al 2012) e 3° Anno

- Date (da – a)

- ANNO ACCADEMICO: 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012 – 2013, 2013-2014

Nome e indirizzo del datore di lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli Studi di Torino, Ospedale San Luigi Gonzaga, Orbassano, Torino;

Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico

- Insegnamento del corso di inglese scientifico al Corso di Laurea Specialistica (Corso Magistrale) Classe 2 Scienze della Riabilitazione 1° Anno

- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- ANNO ACCADEMICO: 2008-2009, 2009- 2010, 2010-2011, 2011-2012
 - Università degli Studi di Torino, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Ospedale San Luigi Gonzaga, Orbassano, Torino;
- Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico**
- Insegnamento del corso di inglese scientifico al Corso di Laurea Specialistica (Corso Magistrale) Classe 2: Scienze della Riabilitazione 2° Anno con orientamento e preparazione Esame IELTS (British Council /University of Cambridge)
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- ANNO ACCADEMICO: 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, 2011-201, 2012 – 2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021
- Regione Piemonte, Ospedale S. Giovanni Battista, (Città della Salute e della Scienze) Torino.
- Docente di Inglese: Complemento alla Didattica**
- Insegnante di inglese scientifico ad il:
- Corso di Laurea per Infermiere Professionale, Torino: Canale B e C, 1° anno
 - Corso di Laurea Classe 3, 1° anno,
 - Corso di Laurea: Tecnico di Laboratorio Biomedico, 1° anno;
 - Corso di Laurea per Dietista, 1° anno;
 - Corso di Laurea per Igienista Dentale, 1° anno;
 - Corso di Laurea per Tecnico di Radiologia, 1° anno;
 - Corso di Laurea per Audiometristi, 1° anno
 - Corso di Laurea in Tecnici della Riabilitazione Psichiatrica, 2° e 3° anno
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- ANNO ACCADEMICO: 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010
- Facoltà di Medicina Veterinaria, Dipartimento di Produzioni Animali, Epidemiologia ed Ecologia, Università di Torino.
- Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico**
- Insegnamento del corso di inglese scientifico alla Scuola di Dottorato, Scienze Veterinarie 1° e 2° Anno, Corso Preparatoria Esame IELTS (British Council/University of Cambridge).
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- ANNO ACCADEMICO: 2008-2009, 2009-2010
- Facoltà di Medicina Veterinaria, Grugliasco. Sede di Moretta (CN)
- Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico**
- Insegnamento corso di inglese scientifico alla Scuola di Specializzazione in Patologia Suina, 2° e 3° anno
 - Insegnamento corso di inglese scientifico alla Scuola di Specializzazione in Ispezione degli Alimenti, 2° e 3° anno

<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<ul style="list-style-type: none"> ○ DA GENNAIO 2010 AGIUGNO 2010 Azienda Ospedaliera Universitaria San Luigi Gonzaga, Orbassano Insegnante di inglese Corso di Inglese Base per la formazione continua degli operatori della Sanità della Regione Piemonte
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<ul style="list-style-type: none"> ○ DA GENNAIO 2003 A DICEMBRE 2008, DA GENNAIO 2010 A DICEMBRE 2014 Azienda Ospedaliera, CTO, Torino Reparto di Dialisi Insegnante di Inglese scientifico Insegnamento di Inglese scientifico per Nefrologi in piccoli gruppi e “one-to-one”.
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<ul style="list-style-type: none"> ○ DAL GENNAIO 2002 A GIUGNO 2006 Camera di Commercio, Laboratorio Chimico, Via Ventimiglia, Torino. Insegnante di inglese Insegnante di inglese per chimici in piccoli gruppi e “one to one”. Orientamento e preparazione per Esame “First Certificate of English “ (University of Cambridge).
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<ul style="list-style-type: none"> ○ ANNO ACCADEMICO: 2005-2004, 2006-2005, 2006-2007 Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli Studi di Torino Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico - Insegnante di inglese scientifico al Corso di Laurea (Percorso Straordinario) in Terapia della Neuropsicomotricità dell'età evolutiva. - Insegnante di inglese scientifico al Corso di Laurea (Percorso Straordinario) in Logopedia
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<ul style="list-style-type: none"> ○ ANNO ACCADEMICO: 2006-2007, 2007-2008 Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli Studi di Torino Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico - Insegnante di inglese scientifico al Corso di Laurea in Fisioterapia (Percorso Straordinario) - Insegnante di inglese scientifico al Corso di Laurea in Ortottista, (Percorso Straordinario)
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<ul style="list-style-type: none"> ○ ANNO ACCADEMICO: 2006-2005, 2005-2004, 2003-2004 Facoltà di Medicina Veterinaria ed Agraria, Grugliasco Docente di Inglese Insegnamento Corsi di inglese per Docenti e Ricercatori alla Facoltà di Veterinaria ed Agraria, in piccoli gruppi e “one to one”, corsi di come scrivere un articolo scientifico in inglese.

• Date (da – a)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

• Date (da – a)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

• Date (da – a)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

• Date (da – a)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

• Date (da – a)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

○ ANNO ACCADEMICO: 2002-2001, 2003-2002, 2003-2004

Liceo Linguistico Europeo, Istituto "Maria Ausiliatrice", Torino.

Liceo Linguistico

Lettrice di inglese al 4° e 5° anno

Insegnamento di Inglese (lettrice), preparazione al PET e FCE (Cambridge) al 4° e 5° anno

○ ANNO ACCADEMICO: 1997-1998, 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003

Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università di Torino

Docente Titolare del Corso di Inglese Scientifico

-Insegnamento corso di inglese scientifico ai Corsi di Diploma Universitari alla Classe 2, 1° Anno: Logopedia, Fisioterapia, Ortottica, Tecnica di Neurofisiopatologia, Dietistica, Terapia della Neuropsicomotricità dell'età evolutiva, Tecnico di Audiometria;

- Insegnamento corso di inglese scientifico ai Corsi di Diploma Universitari alla Classe 1, Area Infermiere Professionale, 1° Anno, Canale A e B Ospedale Facoltà di Medicina e Chirurgia, San Luigi Gonzaga, Orbassano, Torino.

○ ANNO ACCADEMICO: 2001-2000, 2002-2001, 2002 -2003

Istituto "La Salle", Torino.

Scuola superiore per geometri

Lettrice ed insegnante di inglese al 4° e 5° anno

Preparazione per il P.E.T. e F.C.E. del Cambridge University

○ DA SETTEMBRE 2000 A MARZO 2001

Graziano Trasmissioni, Cascine Vica, Torino.

Commerciale

Insegnante di inglese commerciale

Insegnamento di inglese ai dirigenti ed impiegati e preparazione esami FCE e CAE

○ DA SETTEMBRE 1988 A GIUGNO 1997

Regione Piemonte presso ASL 1-24 (ospedali Torino)

Insegnante di inglese scientifico

Coordinamento personale insegnante e insegnamento di inglese scientifico ai corsi di :
Docente Titolare di Inglese Scientifico per la Regione Piemonte presso:

- I Scuole Infermiere Professionali di Torino Osp.Maria Vittoria, Osp.Mauriziano, Osp.CTO,

- Vigilatrice d'Infanzia, Osp.Regina Margherita, Torino;

- Tecnici di Laboratorio, Osp.Molinette, Torino;

- Tecnici di Radiologia, Osp.Molinette, Torino;

- Corsi per Infermieri Professionali dell'Area Critica, Osp.CTO e Osp. Martini Nuovo, Torino;

- Corsi per Infermieri Professionali delle Infezioni Ospedaliere, Osp.Martini Nuovo, Torino

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

- **DA SETTEMBRE 1979 A GIUGNO 1988**
The Medical English Centre, Via Bertola, Torino

Scuola di inglese per operatori sanitari tramite la Regione Piemonte

Insegnante di inglese scientifico

Coordinamento personale insegnante ed insegnamento inglese scientifico ai corsi :

Dipendenti USL, Ufficio Igiene, Torino;

-Corsi per Infermieri Professionali, Ospedali Torino: Martini Nuovo, Mauriziano, CTO, Molinette, Maria Vittoria, Giovanni Bosco, Cottolengo.

-Corsi per Vigilatrice d'Infanzia, Ospedale Regina Margherita, Torino;

-Corsi per Tecnici di Laboratorio Medico, Ospedale Molinette, Torino;

-Corsi per Tecnici di Radiologia, Ospedale .Molinette, Torino;

-Corsi per Dietisti, Ospedale .Molinette, Torino;

-Corsi per Tecnici di Laboratorio Medico, AVIS, Banca del Sangue, Ospedale Molinette, Torino

- **DA SETTEMBRE 1974 A GIUGNO 1979**

Liceo Linguistico Santa Teresa, Via Santa Teresa Torino;

Istituto Interpretariato, Via Carlo Alberto, Torino.

Scuola superiore per corrispondenti in lingue estere ed interpreti, (parificato)

Lettrice, insegnante

Insegnamento di inglese commerciale, di interpretariato e preparazione esami FCE (Cambridge)

- **DA OTTOBRE 1973 A GIUGNO 1974**

The British Institute, Corso Vittorio, Torino.

Scuola di inglese

Insegnante

Insegnante di inglese, preparazione per esami Cambridge, FCE, e PROFICIENCY

- **DA NOVEMBRE 1972 A SETTEMBRE 1973**

Department of Health and Social Security (Ministero della Sanità), Seagate, Dundee, GB.

Impiego Statale

Impiegata

Impiegata addetta ai certificati medici e calcolo sussidio di malattia.

- **Da SETTEMBRE 1970 a GIUGNO 1973**

University of Aberdeen, Scozia. Bachelor of Arts Degree Course Italian/French

Facoltà di lingue (Francese ed Italiano)

Bachelor of Arts Degree Course

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI
Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI
Competenze non precedentemente indicate.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE
Competenze non precedentemente indicate.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE
Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc

PATENTE O PATENTI

○ **Da SETTEMBRE 1964 A GIUGNO 1970**
 Lawside Academy, Dundee, Scozia

Indirizzo linguistico

1 "Sixth Year Studies" (francese) / 1 "H" Level / (italiano) 1 "O" Level (biologia) (1970)
 3 "H" Levels / (inglese/francese/spagnolo) 1 "O" Level (italiano) (1969)
 6 "O" Levels (francese/italiano/matematica/storia/latino/inglese) (1968)

INGLESE

ITALIANO

ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

FRANCESE

ECCELLENTE

BUONO

ECCELLENTE

SPAGNOLO

SUFFICIENTE

SUFFICIENTE

SUFFICIENTE

Capacità di lavorare in gruppo o in modo indipendente.

Capacità di lavorare in situazioni di stress, legate soprattutto al rapporto con il pubblico e alle scadenze delle attività lavorative

Conoscenza degli applicativi Microsoft e del pacchetto Office, in modo particolare Excel . Ottima capacità di navigare in Internet.

Ottima capacità all'uso avanzato della piattaforma Moodle.

B

Previsto per il 2023 la pubblicazione di un Dizionario scientifico

Referenze disponibili su richiesta da :

Prof. Claudio Fabris, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli studi di Torino;
Prof. Enrico Bertino, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli Studi di Torino;
Prof. Paolo Limone, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli Studi di Torino;
Prof. Ivo Zoccarato, Facoltà di Medicina Veterinaria, Università degli Studi di Torino;
Prof. Sergio Rosati, Facoltà di Medicina Veterinaria, Università degli Studi di Torino,
Prof. Ezio Ghigo, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli studi di Torino,
Prof. Maurizio Bossotti, Ospedale Gradenigo, Torino.

DA OTTOBRE 1995 AD OGGI:

La revisione di articoli /abstract scientific/medici* in inglese, il servizio di editing, la traduzione* di articoli dall'italiano in inglese per riviste scientifiche –mediche nazionali ed internazionali, scrivere sottotitoli * per film/video da presentare ai congressi internazionali in collaborazione con:

- Reparto di Dialisi, Osp. CTO Torino;
- Reparto di Endocrinologia, Osp. Molinette, Torino
- Reparto di Nutrizione Clinica, Osp. Molinette
- Reparto di Neonatologia, Osp. S. Anna, Torino (dal 2005 ad oggi)
- Reparto di Dietistica, Osp. Molinette, Torino.
- Dipartimento di Morfofisiologia, Facoltà di Veterinaria, Torino
- Dipartimento di Zootecnica, Torino
- Dipartimento di Produzioni Animali, Epidemiologia ed Ecologia, Facoltà di Veterinaria, Torino
- Dipartimento di Tossicologia, Facoltà di Veterinaria, Torino, Ospedale S. Croce, Cuneo
- Dipartimento di Radiologia, San Luigi Gonzaga

PUBBLICAZIONI

Co- autrice

2003 - Libro di Testo "English on Duty" (libro di testo per i corsi di diploma universitaria) di Linda Massari/Mary Jo Teriaca

2009 - Libro di Testo "English on Call" (libro di testo per i corsi universitari delle professioni sanitarie) di Linda Massari/Mary Jo Teriaca

2016-2017 - Una collana di Libri di Testo "Pathway- Scientific English Series" dal numero 1 al numero 12: un libro per ogni corso di laurea e/o classe compattata oltre alla laurea magistrale di medicina e chirurgia.

2017-2018 - Una collana di Libri di Testo "Pathway- Scientific English Series" dal numero 13 al numero 20: un libro per ogni corso di laurea e/o classe compattata oltre alla laurea magistrale di medicina e chirurgia

2018-2019 - Una collana di Libri di Testo "Pathway- Scientific English Series" dal numero 21 al numero 25: un libro per ogni corso di laurea e/o classe compattata oltre alla laurea magistrale di medicina e chirurgia

2018 - Validation of the Italian Version of the Kagan Scales for People with Aphasia and their Conversation Partners
Journal: *Aphasiology* (PAPH) Article ID: PAPH 1482402

2020-2021- Nuove edizioni dei Libri di Testo "Pathway- Scientific English Series" dal numero 21 al numero 24 un libro per ogni corso di laurea e/o classe compattata oltre alla laurea magistrale di medicina e chirurgia

2023 - Nuove edizioni del Libri di Testo "Pathway numero 25- Scientific English Series"

2023 - Prima edizione del libro di testo " Step by Step Nursing English" part 1

2023 - Prima edizione del libro di testo " Step by Step Nursing English" part 2

**ULTERIORI INFORMAZIONI
REVISIONE E EDITING DI ARTICOLI
SCIENTIFICI-MEDICI.**

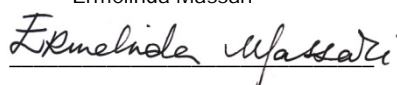
- "Janudice and Breastfeeding" (2011); Fetal growth restriction, catch-up growth and metabolic risk at 2 years in a cohort of newborns <34 weeks of gestational age" (Bertino 2011)
- "Anthropometric Growth Charts" (Bertino 2010); "Tracheal agenesis with unusual associated anomalies: a case report" (2010); video sottitoli per "My friend Sophia" (Bertino 2008/2009)
- "Endovascular management of varicocele by Sclerotherapy. An eight years single institution experience in 1100 patients" (Fenoglio 2011)
- "Occurrence and functionality of cycle inhibiting factor, cytotoxic necrotising factors and cytotoxic distending toxins in Escherichia coli isolated from calves and dogs in Italy" (S. Salvarani, C. Tramuta, P. Nebbia, P. Robino (2011) ;
- "Acute oral toxicity of neonicotinoids on different honey bee strains" (Porporato 2010);
- "Vectors as indicators of infectious diseases in wildlife, livestock and humans: early surveillance by metagenomics for emerging animal infectious diseases and zoonoses" (Grego/Rosati 2010);
- "Restricted tropism of small ruminant lentivirus genotype E, Roccaverano strain (Grego/Rosati2010)
- "Small Ruminant Lentivirus genotype E is widespread in the Sarda Goat" (Rosati 2009)
- "DCX and PSA-NCAM expression identifies a population of neurons preferentially distributed in associative areas of different pallial derivatives and vertebrate species" (Bonfanti/Peretto 2007)
- "Primary Hepatic Carcinoid" Fenoglio 2007)
- "Burns and acute kidney failure" (Mariano/Triolo 2008)
- " Palmitoylethanolamide, endocannabinoids and related cannabimimetic compounds in protection against tissue inflammation and pain: Potential use in companion animals".
- "Modifications of serotonergic and adrenergic receptor concentrations in the brain of aggressive Canis familiaris"
- "The Fawn, the White, the Grey" (Zoccarato 2006)
- "Elderly subjects show severe impairment of dehydroepiandrosterone sulphate and reduced sensitivity of cortisol and aldosterone response to the stimulatory effect of ACTH 1-24" (pubblicazione 55 di Clinical Endocrinology 2001). – "The GH-releasing effect of gherlin, a natural GH secretagogue is only blunted by the infusion of exogenous somatostatin in humans." (pubblicazione 56 Clinical Endocrinology 2002).
- "Hypopituitary patients with corticotrophin insufficiency show marked impairment of the cortisol response to ACTH (1-24) independently of the duration of the disease". (2003).
- "Hypothalamus-Pituitary-Adrenal Hyperactivity in Human Aging is partially refractory to stimulation by mineralocorticoid receptor blockade" (Journal of Clinical Endocrinology and Metabolism 2005).
- "Can Binge Eating Disorder influence weight loss in patients who have undergone Vertical Gastroplasty, according to MacClean?" (2004)

Altri articoli sono disponibili su richiesta

DATA 05 aprile 2023

FIRMA

Ermelinda Massari



ALLEGATI

Si autorizza al trattamento dei dati personali quanto indicato nel D.Lgs 196/03 e successive integrazioni. In ottemperanza all'art. 10 della L. 31/12/1996 n. 675 (art. 48 DPR 445/00) il sottoscritto dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che quanto riportato nel presente curriculum corrisponde al vero.